

Четвъртък, 25 февруари 2010 г.

Пекин - Програма за действие на ООН за равенство между половете

P7_TA(2010)0037

Резолюция на Европейския парламент от 25 февруари 2010 г. относно Пекин + 15 – Програма за действие на ООН за равенство между половете

(2010/С 348 Е/03)

Европейският парламент,

- като взе предвид Четвъртата световна конференция за жените, състояла се в Пекин през септември 1995 г., Декларацията и Програмата за действие, приети в Пекин, както и последващите документи за постигнатите резултати, приети на специалните сесии на ООН „Пекин + 5“ и „Пекин + 10“ относно последващите действия и инициативи за прилагане на Декларацията и Програмата за действие от Пекин, приети съответно на 9 юни 2000 г. и 11 март 2005 г.,
- като взе предвид Конвенцията на ООН от 1979 г. за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените (CEDAW),
- като взе предвид резолюцията на Общото събрание на Обединените нации от 14 септември 2009 г., озаглавена „Съгласуваност на системата на ООН“ (A/RES/63/311), в която се изрази силна подкрепа за обединяването на различните органи за равенство между половете в общ орган,
- като взе предвид Всеобщата декларация за правата на човека от 1948 г.,
- като взе предвид Хартата на основните права на Европейския съюз и по-специално членове 1, 2, 3, 4, 5, 21 и 23 от нея,
- като взе предвид член 2 от Договора за Европейския съюз, в който се подчертават общите ценности на държавите-членки, като плурализъм, недискриминация, толерантност, справедливост, солидарност и равенство между жените и мъжете,
- като взе предвид член 19 от Договора за функционирането на Европейския съюз, в който се упоменава борбата с дискриминацията, основаваща се на пола,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 1 март 2006 г., озаглавено „Пътна карта за равенство между жените и мъжете 2006—2010 г.“ (COM(2006)0092),
- като взе предвид заключенията на Съвета от 2 декември 1998 г., в които се установи, че годишната оценка на прилагането на Програмата за действие от Пекин ще включва количествени и качествени параметри и показатели за сравнение,
- като взе предвид общата декларация на министрите от ЕС, отговарящи по въпросите на равенството между половете, направена на 4 февруари 2005 г. в контекста на 10-годишния преглед на Програмата за действие от Пекин, в която, наред с другото, се потвърждава тяхната силна подкрепа и ангажираност по отношение на пълното и ефективно прилагане на Декларацията и Програмата за действие от Пекин,
- като взе предвид заключенията на Съвета от 2—3 юни 2005 г., в които държавите-членки и Комисията се приканват да заздравят институционалните механизми за насърчаване на равенството между половете и да създадат рамка за оценка на прилагането на Програмата за действие от Пекин, с цел да се проследява по-последователно и систематично постигнатият напредък,

Четвъртък, 25 февруари 2010 г.

- като взе предвид Европейския пакт за равенство между половете, приет от Европейския съвет през март 2006 г. ⁽¹⁾,
 - като взе предвид заключенията на Съвета от 14 май 2007 г. относно равенството между половете и овластяването на жените в рамките на сътрудничеството за развитие,
 - като взе предвид изчерпателния доклад, изготвен от шведското председателство на Европейския съюз, озаглавен „Пекин +15: Програмата за действие и Европейският съюз“, в който се изтъкват пречките, които понастоящем възпрепятстват пълното реализиране на равенството между половете,
 - като взе предвид своята резолюция от 15 юни 1995 г. относно Четвъртата световна конференция за жените в Пекин, озаглавена „Равенство, развитие и мир“ ⁽²⁾, и резолюцията си от 10 март 2005 г. относно действията, предприети след Четвъртата световна конференция за жените – Програма за действие, Пекин + 10 ⁽³⁾,
 - като взе предвид въпросите от 26 януари 2010 г. до Комисията и Съвета относно Пекин + 15 - Програма за действие на ООН за равенство между половете (О-0006/2010 – В7-0007/2010, О-0007/2010 – В7-0008/2010),
 - като взе предвид член 115, параграф 5 и член 110, параграф 2 от своя правилник,
- А. като има предвид, че, въпреки положените усилия, стратегическите цели на Програмата за действие от Пекин не са постигнати и все още съществуват неравенство и полови стереотипи, като жените все още са в неравностойно положение в сравнение с мъжете в областите, посочени в Програмата;
- Б. като има предвид, че равенството между половете е основополагащ принцип на Европейския съюз, заложен в Договора за Европейския съюз, както и една от неговите цели и задачи, и като има предвид, че интегрирането на принципа за равенство между жените и мъжете във всички сфери на неговата дейност представлява конкретна мисия за Съюза;
- В. като има предвид, че за жените и момичетата пълноценното упражняване на всички права на човека е неотменна, съставна и неделима част от общоприетите права на човека и е от основно значение за развитието на жените и деvojките, мира, сигурността и развитието;
- Г. като има предвид, че е от решаващо значение мъжете и младежите да участват активно в политиките и програмите за насърчаване на равенството между половете, както и на мъжете да се предоставят реалистични възможности, особено по отношение на отпуска по бащинство, за споделяне на семейните и домашните отговорности на равна нога с жените;
- Д. като има предвид, че може да се открият значителни взаимодействия по съществени въпроси между CEDAW и Програмата за действие от Пекин, тъй като много от проблемните области в програмата са изрично обхванати от конвенцията;
- Е. като има предвид, че на 18 декември 1979 г. беше отпразнувана 30-годишнината от подписването на CEDAW, както и 10-годишнината от факултативния протокол към конвенцията, който упълномощава Комитета по CEDAW да изслушва оплаквания на лица относно нарушаването на права, и като има предвид, че към момента 186 държави са ратифицирали конвенцията, а 98 от тези държави са ратифицирали факултативния протокол;
- Ж. като има предвид, че темата, избрана за петдесет и четвъртата сесия на Комисията на ООН по правата на жените (г. нар. заседание „Пекин +15“), е преразглеждането на Декларацията за действие от Пекин и приносът за интегриране на измерението, свързано с равенството между половете, с оглед на пълното постигане на Целите на хилядолетието за развитие;

⁽¹⁾ Бюлетин ЕО 3-2002, точка I.13.

⁽²⁾ ОВ С 166, 3.7.1995, стр. 92.

⁽³⁾ ОВ С 320 Е, 15.12.2005 г., стр. 247.

Четвъртък, 25 февруари 2010 г.

1. Подчертава, че, въпреки напредъка по отношение постигането на стратегическите цели на Програмата за действие от Пекин, все още съществува неравенство и полови стереотипи, като жените все още са в неравностойно положение в сравнение с мъжете в областите, посочени в Програмата;
2. Отбелязва със съжаление липсата на навременни, надеждни и съпоставими данни както на национално равнище, така и на равнище Европейски съюз, във връзка с определените показатели относно проследяването на Програмата за действие от Пекин, които вече са разработени в редица от ключовите проблемни области, набелязани в Програмата за действие от Пекин, включително въпросите за жените и бедността, насилието срещу жени, институционалните механизми, жените и въоръжените конфликти, и момичетата;
3. Призовава Комисията да усъвършенства годишния преглед относно прилагането на Програмата за действие от Пекин и да използва показателите и аналитичните доклади ефективно като принос към различните области на политика, както и като основа за нови инициативи, насочени към постигане на равенство между половете;
4. Счита, че е необходимо Комисията да предложи средносрочен план за редовно проследяване и преразглеждане на групите от вече разработени показатели за проследяване на Програмата за действие от Пекин, като използва всички налични ресурси, включително опита на групата на високо равнище на Комисията за интегриране на проблематиката на равенството между половете;
5. Настоятелно призовава Комисията при подготовката на нейната стратегия за проследяване на пътната карта да вземе предвид икономическата и финансова криза, въздействието на изменението на климата върху жените, устойчивото развитие, застаряването на обществото и положението на жените от етническите малцинства, особени на жените от ромски произход, както и следните настоящи приоритети на пътната карта: еднаква икономическа независимост за жените и мъжете, включително подточка 1.6 относно борбата с многостранната дискриминация срещу жени от етническите малцинства и жени-мигранти; съвместяване на работа, семеен и личен живот; равностойно участие на жените и мъжете при вземането на решения; премахването на насилието, основаващо се на пола; преодоляване на половите стереотипи в обществото; и насърчаване на равенството между половете във външната политика и политиката на развитие;
6. Призовава държавите-членки и Комисията да предприемат допълнителни мерки за постигането на напредък в процеса на овластяване на жените, равенство между половете и интегриране на проблематиката на равенството между половете в сътрудничеството за развитие, в т.ч. и чрез завършването и приемането на план за действие на ЕС за равенство между половете в съответствие с Парижката декларация за ефективността на помощта и Програмата за действие от Акра;
7. Приканва настоятелно Комисията при подготовката на стратегията си за проследяване в рамките на своята пътна карта, да създаде по-силни връзки с Програмата за действие от Пекин, като осигури по-голяма съгласуваност между стратегията на ЕС за равенство между половете и усилията за постигане на целите, установени в Програмата за действие от Пекин;
8. Подкрепя твърдо създаването на новия орган на Обединените нации за равенство между половете, който обединява политическите и оперативни дейности, и призовава всички държави-членки на ООН и по-специално държавите от ЕС да обезпечат новия орган със значителни финансови и човешки ресурси и да гарантират, че той се ръководи от заместник генерален секретар на ООН, отговарящ за равенството между половете;
9. Подчертава, че сексуалното и репродуктивното здраве и права са неделима част от програмата за правата на жените и че увеличаването на усилията за подобряване на сексуалното и репродуктивното здраве и правата на жените е от изключително значение, както в Европа, така и в световен мащаб;
10. Подчертава, че сексуалното и репродуктивното здраве представлява неразделна част от програмата за здравето на жените;
11. Подчертава, че абортите не следва да бъдат насърчавани като метод на семейното планиране и че във всички случаи следва да се осигурява хуманно отношение и консултиране на жените, които са прибягнали към аборт;

Четвъртък, 25 февруари 2010 г.

12. Призовава Европейския съюз, в рамките на новата нормативна уредба, установена от Договора от Лисабон, да стане страна по Конвенцията за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените и факултативния протокол към нея;
 13. Насърчава Европейския институт за равенство между половете да развива обмена на знания между държавите-членки във всички области, застъпени от Програмата за действие от Пекин, чрез програмата за обмен на добри практики по отношение на равенството между половете с оглед засилване прилагането на ангажиментите, посочени в Програмата;
 14. Отправя искане в рамките на прегледа на Лисабонската стратегия за 2010 г. да се включи приоритет/глава със силен акцент върху равенството между половете, придружен/а от нови цели, да бъдат засилени връзките с Програмата за действие от Пекин, както и да бъдат използвани показателите от Пекин за подчертаване на измерението, свързано с равенството между половете, в националните програми за реформа, както и в националните доклади относно стратегиите за социална защита и социална интеграция;
 15. Отправя искане Комисията редовно да прави преглед на постигнатия напредък в ключовите проблемни области, набелязани в Програмата за действие от Пекин, за които вече са възприети показателите, разработени относно проследяването на Програмата за действие от Пекин;
 16. Настоятелно призовава Комисията и държавите-членки да приемат и прилагат специални политики в областта на равенството между половете, включително активни мерки, с оглед на ускорено постигане на фактическо равенство между половете и насърчаване на упражняването на всички права на човека от страна на жените и девойките;
 17. Приветства значимостта, отдадена на равенството между половете в програмата на предстоящото испанско председателство;
 18. Признава, че интегрираният подход на равно третиране на жените и мъжете и специфичните действия за насърчаване на равенството между половете се явяват взаимно подкрепящи се стратегии, както и че структурите и методите е необходимо да бъдат укрепени и ефективно използвани, както на национално равнище, така и на равнище Европейски съюз;
 19. Насърчава Европейския институт за равенство между половете да усъвършенства стратегиите и средствата за интегриране на принципа на равенство между половете, по-специално на оценката на въздействието върху жените и мъжете и равенството между половете в бюджетния процес;
 20. Изтъква отново необходимостта от систематично прилагане и наблюдение на интегрирания подход на равно третиране на жените и мъжете в законодателните, бюджетните и други важни процеси, на стратегии, програми и проекти в различни области на политиката, включително икономическата политика, интеграционните политики, отворения метод на координация, по отношение както на заетостта, така и на социалната защита и социалната интеграция, стратегията на Европейския съюз за устойчиво развитие, рамката за европейско сътрудничество по въпросите на младежта, външната политика и политиката на развитие и европейската политика за сигурност и отбрана, както и от систематично използване на показателите, разработени за проследяване на Програмата за действие от Пекин, във всички съответни области на политика и процеси;
 21. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на правителствата на държавите-членки и на генералния секретар на ООН.
-